

RICHIESTA DI TRASCRIZIONE ATTO DI MATRIMONIO/UNIONE CIVILE*
REGISTRATION REQUEST OF A MARRIAGE EVENT (includes same-sex unions*)

Io sottoscritto, a conoscenza delle sanzioni penali, nelle quali potrò incorrere in caso di false dichiarazioni dichiaro quanto segue:
I, the undersigned, fully aware of the possible penalties that I could incur in case of false declarations, declare as follow:

Cognome/Surname

Nome/Name

Data di nascita/Date of birth

Luogo di nascita/City of birth

Provincia/Province

Paese/Country

Indirizzo attuale (città, provincia, codice postale) / Current address (city, province, postal code)

Telefono/Telephone

E-mail

Chiedo la trascrizione dell'allegato atto di stato civile presso il Comune di _____

Request the registration of the enclosed vital statistics document with the Municipality of

Luogo del matrimonio/Place of marriage

Data del matrimonio/Date of marriage

SPOSI / SPOUSES

Cognome/Surname

Nome/Name

Luogo di nascita (città e stato)
Place of birth (city and country)

Data di nascita/Date of birth

Sesso/Sex

Sesso/Sex

Cittadinanza/Citizenship

Stato civile prima del matrimonio ⁽¹⁾
Marital status before the marriage ⁽¹⁾

Nome e cognome del padre
Name and surname of father

Nome e cognome da nubile della madre
Name and maiden surname of mother

Allego i seguenti documenti richiesti per la trascrizione come indicato alla seguente pagina web:

Enclose the following documents required for registration as indicated on the following website:

<https://consvancouver.esteri.it/it/servizi-consolari-e-visti/servizi-per-il-cittadino-italiano/stato-civile/>

Atto di matrimonio in originale opportunamente apostillato/legalizzato (come da indicazioni sul sito web)

Original marriage document with the Apostille/duly legalized (as per the instructions on the website).

Traduzione in italiano del documento (come da indicazioni sul sito web)

A professional Italian translation of the document. (as per the instructions on the website).

Fotocopia dei passaporti degli sposi (pagina con foto e firma)/Photocopy of the spouses' passports (page with photo and signature);

Fotocopia del certificato di nascita del coniuge straniero / Copy of certificate of birth (any format) of the non-Italian spouse.

Data/Date

Firma/Signature

⁽¹⁾ Mai sposato/Never married Separato/Separated Divorziato/Divorced Vedovo/Widowed

* Il matrimonio fra persone dello stesso sesso viene trascritto come *unione civile* ai sensi della legge 20/05/2016 n.76, e successivo regolamento adottato con DPCM n. 144 del 23/07/2016.

* A same-sex marriage is registered as "unione civile".

I dati personali raccolti sono trattati secondo le modalità previste dalle norme attualmente vigenti in materia in Italia.

Personal information is collected in accordance with existing Italian legislation on the protection of personal information.

(SCIV05 12/2023)